



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 14 december 2011

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 43.162/II/PF  
RC/RV

Ter zitting van 9 décembre 2011 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de Politiezone Brussel-West omdat een Franstalige, de heer [...], een eentalig Nederlands bericht ontving terwijl hij zich tot het Politiecommissariaat had gericht in het Frans.

\*  
\* \*

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordde u het volgende (*vertaling*).

*"Bij nazicht bij Politiecommissaris [...], de auteur van het bericht, blijkt dat het bericht bestemd was voor de collega's van de Politiezone teneinde deze laatsten op de hoogte te brengen van zijn afwezigheid en van zijn vervangers.*

*Dat de mail bij de heer [...] is terechtgekomen, is dus louter het resultaat van een verkeerde handeling bij het instellen van de functie "automatisch antwoord bij afwezigheid op het kantoor"*

*Voortaan zal bijzondere aandacht worden besteed aan het instellen van die functie, teneinde gelijkaardige vergissingen te vermijden."*

\*  
\* \*

Een mail is een betrekking met een particulier.

De politiezone Brussel-West is een gewestelijke dienst als bedoeld door artikel 35, §1, a, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Zij valt onder hetzelfde taalstelsel als de plaatselijke diensten die zijn gevestigd in Brussel-Hoofdstad en in hun betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal gebruiken, voor zover die taal het Nederlands is of het Frans.

De klacht is ontvankelijk en gegrond.

De VCT neemt evenwel akte van het feit dat het gaat om een verkeerde handeling bij het instellen van de functie "*automatisch antwoord bij afwezigheid op het kantoor*".

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.